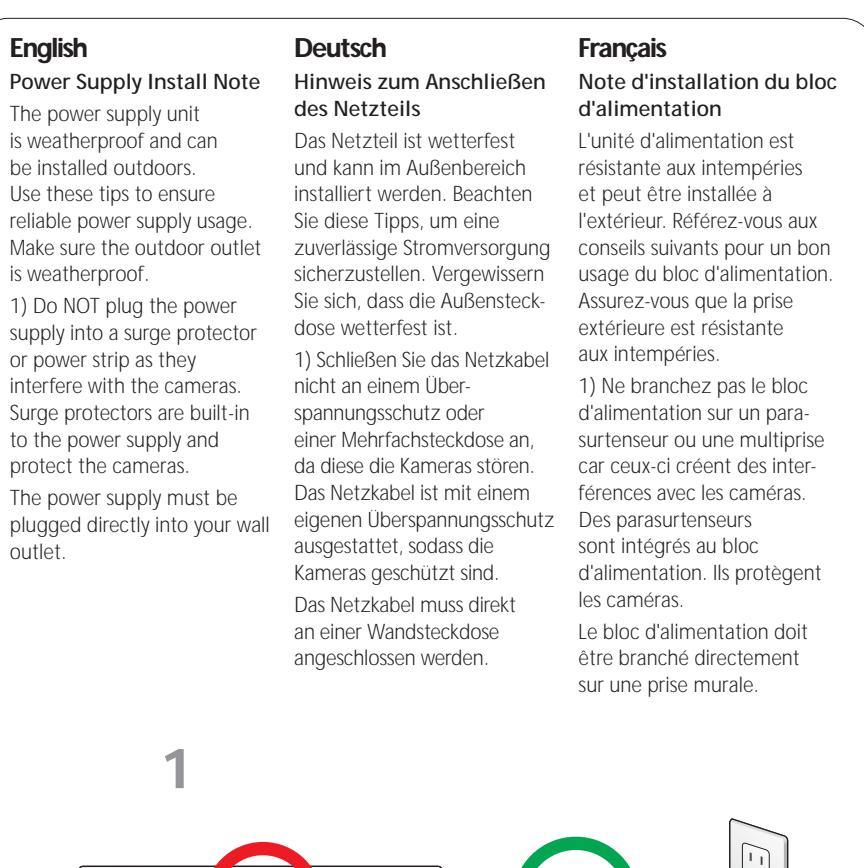
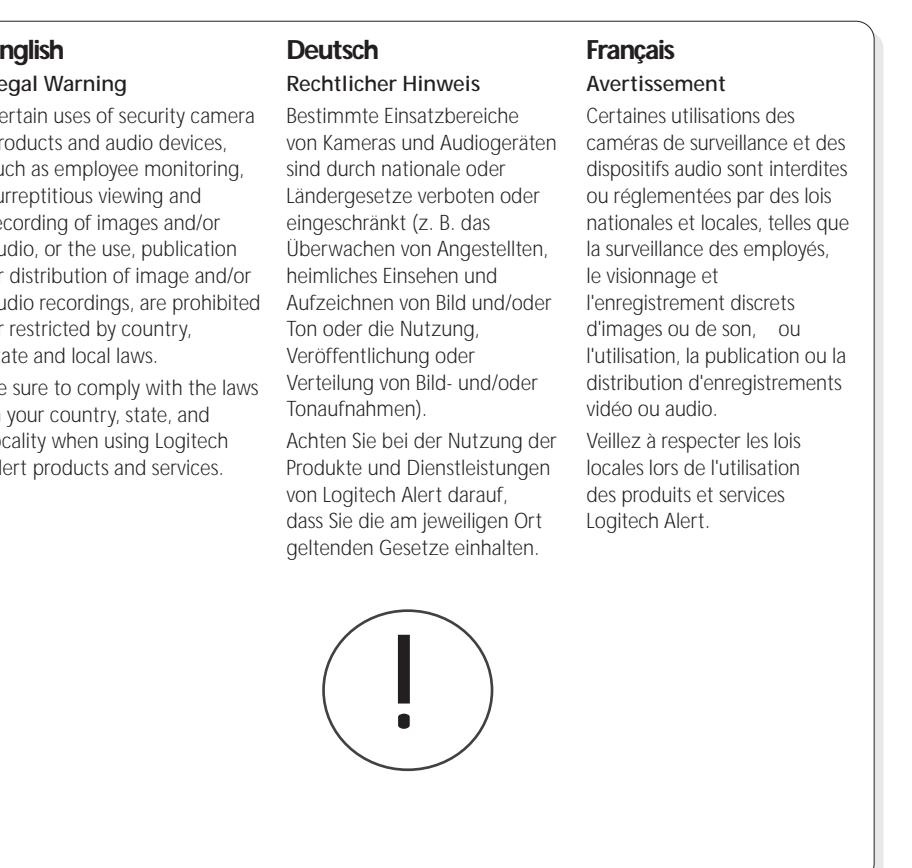
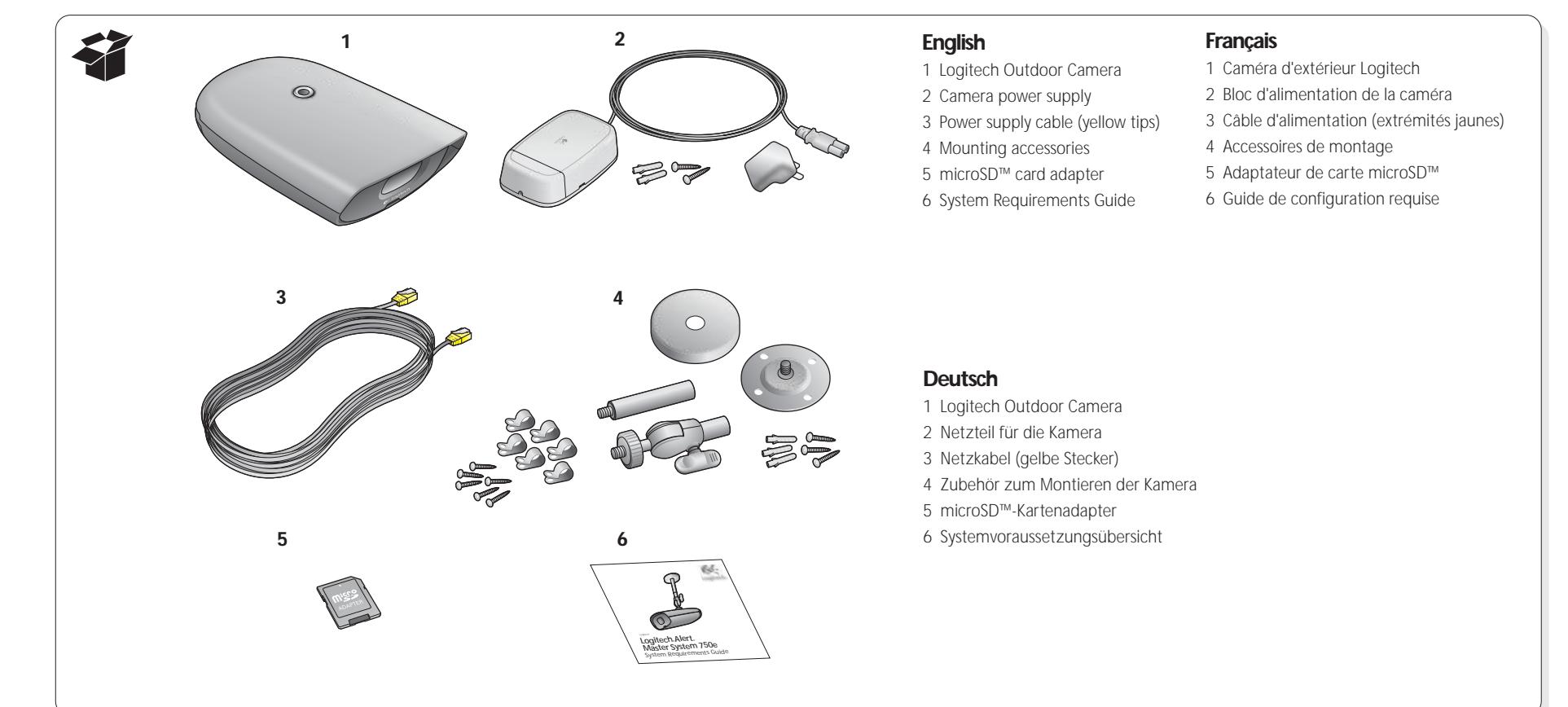




Add-On Camera



1

English	Deutsch	Français
Run Logitech Alert Commander Before you begin the installation, read all instructions.	Logitech Alert Commander ausführen Lesen Sie vor der Installation alle Anweisungen.	Exécutez Logitech Alert Commander. Avant de commencer l'installation, lirez l'ensemble des instructions.

English
Logitech Alert Master System required.

Deutsch
Logitech Alert Master System erforderlich.

Français
Dispositif Logitech Alert Master System requis.



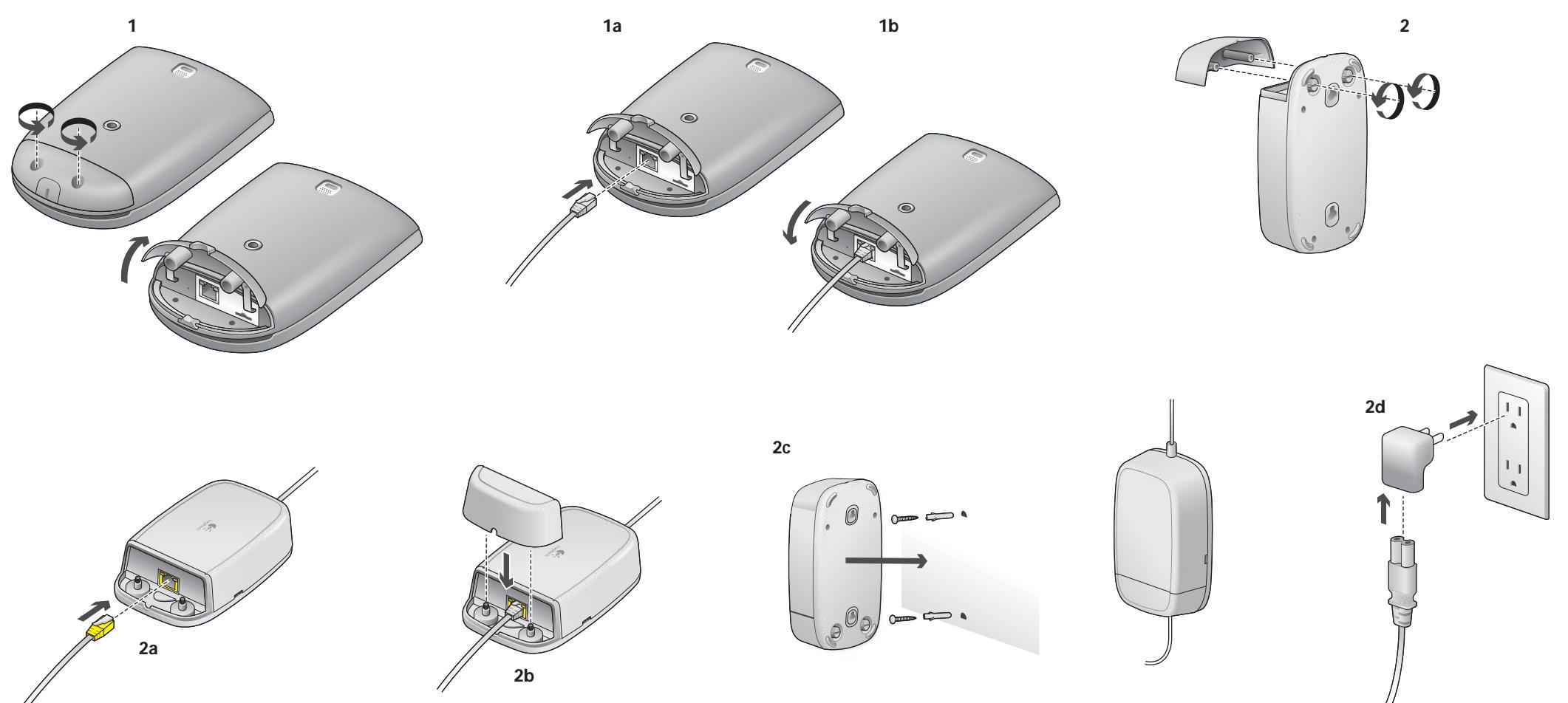
English
1) Be sure that Logitech Alert Commander software is running on the PC before beginning installation of camera.

Français
1) Assurez-vous que le logiciel Logitech Alert Commander est en cours d'exécution sur l'ordinateur avant de commencer l'installation de la caméra.

Deutsch
1) Vergewissern Sie sich, dass die Software Logitech Alert Commander auf dem PC ausgeführt wird, bevor Sie mit der Installation der Kamera beginnen.

2

English	Deutsch	Français
Plug In Your Camera When prompted to connect your camera: 1) Unscrew the hatch from the back of the camera and lift. 1a) Plug the yellow cable connector into the port. 1b) Screw the hatch firmly in place. 2) Unscrew the hatch from the power supply. 2a) Plug the yellow cable into the power supply port. 2b) Screw the hatch firmly in place. 2c) Mount the power supply unit to the wall. 2d) Plug the power connector into the plug slider and plug the power supply into an outlet.	Plug In Your Camera Kamera anschließen Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn Sie aufgefordert werden, die Kamera anzuschließen: 1) Schrauben Sie die Klappe an der Rückseite der Kamera ab und heben Sie sie an. 1a) Stecken Sie das gelbe Anschlusskabel in den Anschluss. 1b) Schrauben Sie die Klappe wieder fest. 2) Schrauben Sie die Klappe vom Netzteil ab. 2a) Stecken Sie das gelbe Kabel in den Anschluss am Netzteil an. 2b) Schrauben Sie die Klappe wieder fest. 2c) Befestigen Sie das Netzteil an der Wand. 2d) Schließen Sie das Netzteil an den Netzstecker und diesen anschließend an einer Steckdose an.	Branchement de la caméra Branchemet de la caméra Lorsque vous êtes invité à connecter la caméra: 1) Dévissez le panneau situé à l'arrière de la caméra et retirez-le. 1a) Branchez le câble jaune sur le port. 1b) Révissez fermement le panneau pour le remettre en place. 2) Dévissez le panneau situé sur le bloc d'alimentation. 2a) Branchez le câble jaune sur le port du bloc d'alimentation. 2b) Révissez fermement le panneau pour le remettre en place. 2c) Fixez l'unité d'alimentation sur le mur. 2d) Branchez la prise d'alimentation dans l'embout%, puis branchez le bloc d'alimentation dans une prise électrique.

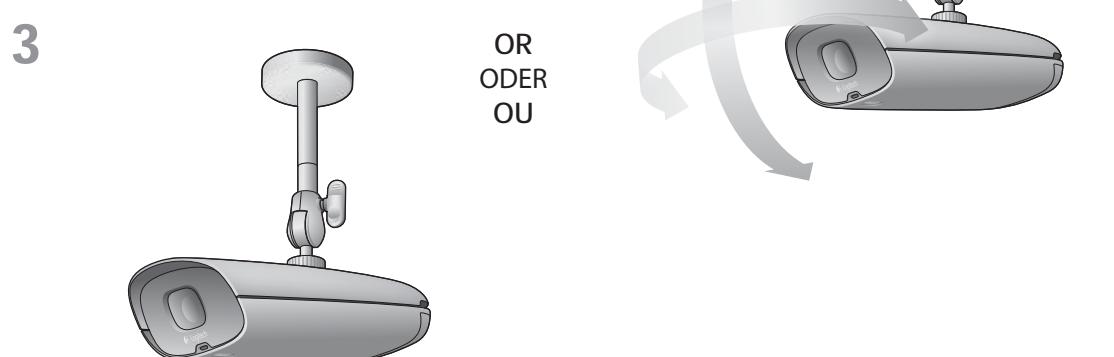
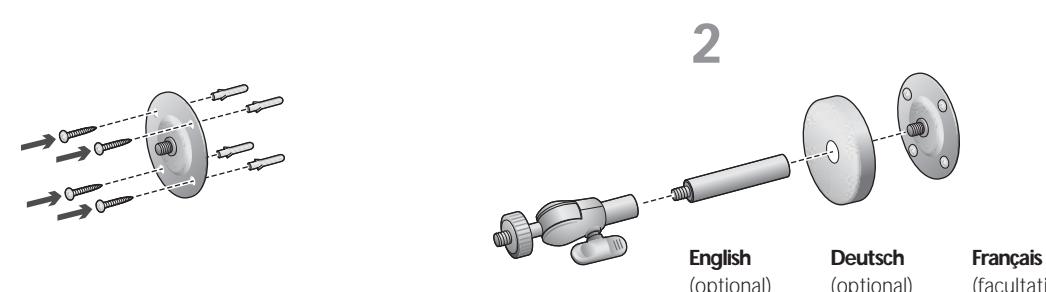


English
The wall mount allows you to easily fasten your camera to a ceiling or wall.
1) Start by pre-drilling holes into the wall and screwing in the mounting base.
2) Assemble the mounting arm and attach it to the base.
3) Attach the camera to the mounting arm.

Deutsch
Anweisungen zur Decken-/Wandmontage
Mit der Halterung können Sie die Kamera einfach an der Decke oder einer Wand anbringen. 1) Bohren Sie zunächst die erforderlichen Löcher und schrauben Sie den Sockel der Halterung fest. 2) Montieren Sie den Halterungsarm und befestigen Sie ihn am Sockel. 3) Befestigen Sie die Kamera am Halterungsarm.

Français
Instructions de fixation murale/de plafond
La fixation murale vous permet de fixer facilement votre caméra au plafond ou sur un mur. 1) Commencez par percer des trous dans le mur, puis vissez la base de montage. 2) Assemblez le bras de montage et fixez-le sur la base. 3) Fixez la caméra sur le bras de montage.

1



English
RECOMMENDATION:
Mount the Outdoor Camera under the eavesdrop so that it is not directly in the sunlight.

Deutsch
EMPFEHLUNG:
Montieren Sie die Outdoor Camera unter einer Dachrinne oder einem anderen Dachüberstand, damit sie nicht direkter Sonneninstrahlung ausgesetzt ist.

Français
RECOMMANDATION:
Installez la caméra d'extérieur sous un avant-toit ou tout autre type d'avancée afin de ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil.

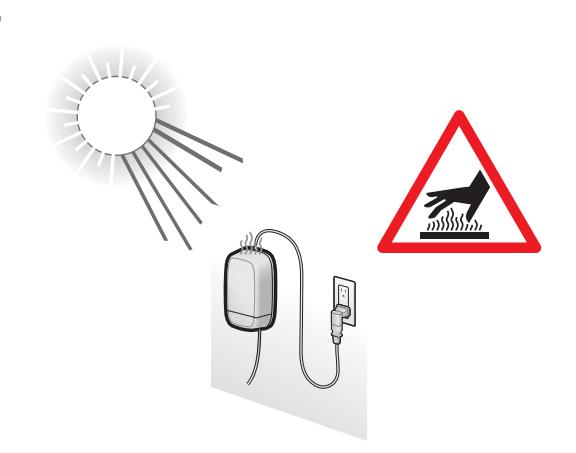


English
4) Avoid direct sunlight.
CAUTION: If left in sunlight, surface may be hot to the touch.

Deutsch
4) Setzen Sie das Netzteil nicht direkt Sonneninstrahlung aus.
Vorsicht: Wenn es für längere Zeit direkt Sonneninstrahlung ausgesetzt ist, kann die Oberfläche heiß werden.

Français
4) Evitez toute exposition directe du bloc d'alimentation aux rayons du soleil.
ATTENTION: après une exposition au soleil, la surface du bloc d'alimentation peut devenir chaude.

4



English

Frequently Asked Questions

Where can I find more information?
Commander Help
You can press the F1 key from any screen in the Alert Commander to access the online Help system.

Knowledge Base
Troubleshooting help is available at www.logitech.com/support

Customer Support
Call +41 22 761 40 24 Europe (English)
Refer to System Requirements Guide.

Deutsch

Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Wo finde ich weitere Informationen?
Commander-Hilfe
Sie können in jedem Bildschirm von Alert Commander die Taste F1 drücken, um auf die Online-Hilfe zuzugreifen.

Support-Datenbank
Hilfe zur Fehlerbehebung finden Sie unter www.logitech.com/support.

Kundendienst
+41 22 761 40 24 (Europa, Englisch)
Weitere Informationen finden Sie in der Systemvoraussetzungsübersicht.

Français

Questions fréquentes

Où trouver des informations complémentaires?
Aide du logiciel Commander
Vous pouvez appuyer sur la touche F1 depuis n'importe quel écran du logiciel Alert Commander pour accéder au système d'aide en ligne.

Base de connaissances
Des instructions de dépannage sont disponibles sur le site www.logitech.com/support.

Service clientèle
+41 22 761 40 24 Europe (en anglais)
Reportez-vous au guide de configuration requise.

HELP

www.logitech.com/support

Europe (English)	+41 22 761 40 24
België	+32-(0)2 200 64 44
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427
France	+33-(0)1-57 32 32 71
Ireland	+312-(0) 200 8433
United Kingdom	+44-(0)203-024-81 59

English

What do I do if I need a longer power supply cable?

Logitech CAT-5e cables have been specially designed to create a weatherproof seal when attached to the camera and power supply. We do not recommend using after market cables. Longer cables are available for purchase at www.logitech.com/dvs/ (Accessories).

Deutsch

Was kann ich tun, wenn ich ein längeres Netzkabel benötige?

Logitech CAT-5e-Kabel wurden eigens so konzipiert, dass bei Anschluss an die Kamera und Steckdose eine witterfestere Abdichtung gesorgt ist. Vom Gebrauch von Aftermarket-Kabeln wird abgeraten. Längere Kabel sind unter www.logitech.com/dvs/ (Zubehör) erhältlich.

Français

Que faire si j'ai besoin d'un câble d'alimentation plus long?

Les câbles CAT-5e de Logitech ont été spécialement conçus pour résister aux intempéries lorsqu'ils sont reliés à la caméra et au boîtier d'alimentation. L'utilisation de câbles de remplacement est déconseillée. Des câbles plus longs sont en vente sur le site www.logitech.com/dvs/ (Accessoires).

English

Want to see more frequently asked questions?

Visit www.logitech.com/support.

Deutsch

Möchten Sie weitere häufig gestellte Fragen lesen?

Besuchen Sie www.logitech.com/support.

Français

Vous souhaitez consulter l'ensemble des questions fréquentes?

Visitez le site www.logitech.com/support.

English

Troubleshooting camera connections:

What if camera/video disappears?

- Test another outlet for your camera, perhaps one closer to your PC.
- Verify that the camera power supply and the network bridge are plugged directly into a power outlet and not a power strip.
- Check firewall settings or press the F1 key in Commander Software for additional help.
- Go to Settings > Cameras > Add/Find > Find Cameras.
- Reset the camera. See instructions in "Camera Reset Instructions."

Deutsch

Fehlerbehebung bei Kameraverbindungen:

Was kann ich tun, wenn eine Kamera bzw. ein Bild ausfällt?

- Schließen Sie die Kamera an einer anderen Steckdose an, z.B. näher beim PC.
- Überprüfen Sie, ob Netzkabel und Netzwerkbrücke direkt an einer Wandsteckdose und Netzwerkbrücke direkt an einer Wandsteckdose angeschlossen sind (und nicht an einer Mehrfachsteckdose).
- Prüfen Sie die Firewall-Einstellungen oder drücken Sie in der Commander-Software die Taste F1, um weitere Hilfe zu erhalten.
- Wählen Sie „Einstellungen > Kameras > Hinzufügen/Suchen > Kameras suchen“.
- Setzen Sie die Kamera zurück. Weitere Informationen finden Sie unter „Anweisungen“ im Abschnitt „Zurücksetzen der Kamera“.

Français

Dépannage des connexions de caméras: que faire si la caméra/la vidéo ne s'affiche plus?

- Essayer de brancher la caméra sur une autre prise, si possible plus proche de votre ordinateur.
- Vérifier que le bloc d'alimentation et le pont réseau de la caméra sont branchés directement sur une prise électrique et non sur une multiprise.
- Vérifier les paramètres du pare-feu ou appuyez sur la touche F1 dans le logiciel Commander pour obtenir une aide supplémentaire.
- Sélectionnez Paramètres > Caméras > Ajouter/Rechercher > Rechercher les caméras.
- Réinitialisez la caméra. Consultez les instructions de la section « Instructions de réinitialisation de la caméra ».

English

Camera Reset Instructions

Insert a paper clip into the reset hole located on the back of the camera and press gently and then release.

If the camera does not appear after this, go to Settings > Cameras > Add/Find > Find Cameras. If the camera still does not operate, contact technical support. Resetting the camera will restore the camera to factory settings. However, it will not delete video recorded on the microSD card.

Deutsch

Anweisungen zum Zurücksetzen der Kamera

Führen Sie eine Büroklammer in die Reset-Bohrung an der Rückseite der Kamera ein, drücken Sie vorsichtig darauf und ziehen Sie wieder heraus.

Wenn die Kamera danach nicht angezeigt wird, wählen Sie „Einstellungen > Kameras > Hinzufügen/Suchen > Kameras suchen“. Wenn die Kamera noch immer nicht funktioniert, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.

Die Wiederherstellung der Kamera auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Durch diesen Vorgang wird die Kamera auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Die auf der microSD-Karte gespeicherte Videoaufzeichnung wird jedoch nicht gelöscht.

Français

Instructions de réinitialisation de la caméra

Insérez un trombone dans l'orifice de réinitialisation situé à l'arrière de la caméra, appuyez doucement puis relâchez.

Si la caméra n'apparaît toujours pas, sélectionnez Paramètres > Caméras > Ajouter/Rechercher > Rechercher les caméras. Si le problème persiste, contactez le support technique.

La réinitialisation de la caméra rétablit les paramètres d'usine de la caméra. Cependant, les vidéos enregistrées sur la carte microSD ne seront pas supprimées.

Reading the Motion LED

Lesen der Bewegungsmelder-LED

Lecture du témoin de mouvement

How do I know the camera is recording?

Wie kann ich feststellen, ob die Kamera aufzeichnet?
Comment savoir si la caméra enregistre?

English

Camera is ready to record (Red)
Camera is recording (Red blinking)

Deutsch

Rot:
Kamera ist zum Aufzeichnen bereit
Rot blinkend:
Kamera zeichnet auf

Français

La caméra est prête à enregistrer (rouge).
La caméra enregistre (rouge clignotant).

English

Turning Off Motion and Diagnostic LEDs

You can turn off the motion and diagnostic LEDs in the Settings > Cameras > Camera > Show LED for... See F1 Help for instructions.

Deutsch

Ausschalten der Bewegungsmelder- und Diagnose-LEDs

Sie können die Bewegungsmelder-LED und die Diagnose-LEDs unter „Einstellungen > Kameras > Kamera > LED anzeigen für...“ ausschalten. Anweisungen dazu finden Sie in der Online-Hilfe (Taste F1).

Français

Désactivation des témoins de mouvement et de diagnostic

Vous pouvez désactiver les témoins de mouvement et de diagnostic en sélectionnant „Paramètres > Caméras > Caméra > Afficher le témoin de...“. Pour obtenir des instructions, accédez à l'aide via la touche F1.

Reading the Diagnostic LEDs

Lesen der Diagnose-LEDs

Lecture des témoins de diagnostic

Which LED colors indicate "camera is working"?

Welche LED-Farben zeigen an, dass die Kamera funktioniert?

Quelles couleurs du témoin indiquent que la caméra « fonctionne »?

English

- Connected to Internet (Green)
- Connected to Alert Commander (Purple)
- Connected to Alert Commander & Internet (Blue)
- Upgrading Firmware (White)
- Camera in standalone mode (Yellow)
- Not connected to Alert Commander or Internet (Light blue)

Deutsch

- Gruen: Mit Internet verbunden
- Violett: Mit Alert Commander verbunden
- Blau: Mit Alert Commander und Internet verbunden
- Weiß: Firmware wird aktualisiert
- Gelb: Kamera im Standalone-Modus
- Hellblau: Nicht mit Alert Commander und Internet verbunden

Français

- Connectée à Internet (vert)
- Connectée à Alert Commander (violet)
- Connectée à Alert Commander et Internet (bleu)
- Mise à niveau du micrologiciel en cours (blanc)
- Caméra en mode autonome (jaune)
- Non connectée à Alert Commander ni à Internet (bleu clair)

Which LED colors indicate "camera is not working"?

Welche LED-Farben zeigen an, dass die Kamera nicht funktioniert?

Quelles couleurs du témoin indiquent que la caméra « ne fonctionne pas »?

English

- Camera boot-up failed * (Red blinking)
- MicroSD card read/write test failed - No MicroSD card * (Alternating Red/Yellow blinking)

Deutsch

- Rot blinkend: Hochfahren der Kamera fehlgeschlagen*
- Abwchselnd rot und gelb blinkend: microSD-Kartenprüfung fehlgeschlagen - Keine microSD-Karte*

Français

- Echec de la mise sous tension de la caméra * (rouge clignotant)
- Echec du test de lecture/écriture de la carte MicroSD - Pas de carte MicroSD * (rouge/jaune clignotant)

Using the microSD™ card adapter

Verwenden des microSD™-Kartenadapters

Utilisation de l'adaptateur de carte microSD™

NOTE: Unplug the camera before removing, replacing, or upgrading your microSD card.

microSD card comes pre-installed.

To review the video on the microSD card, we recommend using Logitech Alert Commander.

To review the video on the microSD card without the Logitech Alert Commander:

- Open the hatch on the bottom of the camera and remove the microSD card from its card slot.
- Plug the microSD card into the adapter.
- Plug the microSD card adapter into the PC's SD port.
- View video recordings using the free Apple QuickTime player or other player that supports H.264 video playback. (To download QuickTime, visit <http://www.apple.com/quicktime/download/>)

English

What do these LEDs tell me?

Was bedeuten diese LEDs?

Qu'indiquent ces témoins?

English

- Traffic and data is flowing (Green)
- Connection with Ethernet/LAN (Yellow)

Deutsch

- Gruen: Daten werden übertragen
- Gelb: Verbindung mit Ethernet/LAN

Français

- Traffic et données en cours (vert)
- Connexion Ethernet/LAN opérationnelle (jaune)

English

What do these LEDs tell me?

Was bedeuten diese LEDs?

Qu'indiquent ces témoins?

English

- Link to Power Supply (Green)
- Shows network traffic (Blue)

Deutsch

- Gruen: Verbindung zum Netzteil
- Blau: Anzeige des Netzwerkverkehrs

Français

- Lien vers l'alimentation (vert)
- Indication du trafic réseau (bleu)

English

microSD card must be installed in the camera for recording to occur.

Deutsch

Die microSD-Karte muss in der Kamera installiert sein, um Aufzeichnungen zu ermöglichen.

Français

Pour que les enregistrements s'effectuent, la carte microSD doit être installée dans la caméra.

www.logitech.com

© 2010 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-002018 rev006